

الصعوبات في تعلم الإملاء المسموع لدى طالبات الصف الثاني في معهد
دار الأمين تربية المعلمين الإسلامية بكانداجان كاليمنتان الجنوبية

البحث العلمي

إعداد

عميمة أنوار



جامعة أنتسارى الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠٢٤ م / ١٤٤٥ هـ

الصعوبات في تعلم الإملاء المسموع لدى طالبات الصف الثاني في معهد دار الأمين
تربية المعلمين الإسلامية بكانداجان كاليمنتان الجنوبية

البحث العلمي

مقدم لكلية التربية والتعليم لاستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة البكالوريوس

في تعليم اللغة العربية

إعداد:

عميمة أنوار

رقم القيد: ٢٠٠١٠١٠٢٠٢٢٧

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠٢٤ م/ ١٤٤٥ هـ

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم بالكامل : عميمة أنوار

رقم القيد : ٢٠٠١٠١٠٢٠٢٢٧

الكلية : التربية والتعليم

القسم : تعليم اللغة العربية

أقرر بأن هذا البحث العلمي تحت الموضوع:

"الصعوبات في تعلم الإملاء المسموع لدى طالبات الصف الثاني

في معهد دار الأمين تربية المعلمين الإسلامية بكانداجان كاليمنتان الجنوبية"

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو على كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، ٢٩ فبراير ٢٠٢٤

توقيع صاحبة الإقرار



عميمة أنوار



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Jalan Jenderal Ahmad Yani Km. 4.5 Banjarmasin 70235
Telepon (0511) 6783136; Faksimili (0511) 3254344;
Situs web: pbarab@uin-antasari.ac.id; Email: info@uin-antasari.ac.id

SURAT KETERANGAN
NOMOR: B-100/Un.14/III.1.e/PP.00.9/03/2024

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Arab menerangkan bahwa mahasiswa dengan identitas berikut:

Nama : Amimah Anwar
NIM : 200101020227
Program : S-1
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Hasil Cek Plagiasi : 13%

Judul Skripsi:

تحليل الأخطاء الكتابية في تعلم الإملاء المسموع لدى الطلاب الصف الثاني في المعهد دار الأمين تربية المعلمين
الإسلامية بكنداجان كاليمنتان الجنوبية

Dinyatakan sudah memenuhi syarat batas maksimal plagiasi kurang dari 25% pada setiap subbab naskah skripsi yang disusun. Surat Keterangan ini digunakan sebagai prasyarat untuk mengikuti ujian skripsi.

Banjarmasin, 08 Maret 2024
Ketua Prodi PBA,

Hasbullah

الموافقة

البحث العلمي بعنوان : تحليل الأخطاء الكتابية في تعلم الإملاء المسموع لدى الطلاب الصف
الثاني في المعهد دار الأمين تربية المعلمين الإسلامية بكانداجان كاليمنتان

الجنوبية

الطالبة : عميمة أنوار

رقم القيد : ٢٠٠١٠١٠٢٠٢٢٧

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الإطلاع على البحث العلمي الذي أعدته الطالبة: عميمة أنوار/رقم القيد:
٢٠٠١٠١٠٢٠٢٢٧، وافق المشرفة على تقديم إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ٢٠ فبراير ٢٠٢٤ م

المشرفة

الدكتورة سيتي منليحة، الماجستير

١٩٧٤٠٨٢٠١٩٩٩٠٣٢٠٠١

الإعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم
جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

حسب الله، الماجستير

رقم الوظيفة: ١٩٧٧١٢٢٤٢٠٠٣١٢١٠٠٢

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

البحث العلمي : الصعوبات في تعلم الإملاء المسموع لدى طالبات الصف الثاني في معهد دار الأمين تربية المعلمين الإسلامية بكانداجان كاليمنتان الجنوبية، الذي كتبه: عميمة أنوار، رقم القيد: ٢٠٠١٠١٠٢٠٢٢٧. قد دافعت الطالبة عن هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية، وذلك في:

اليوم : الجمعة

التاريخ : ١٥ مارس ٢٠٢٤

ويكون مقبولا بدرجة : (A) ٨٥,٤

عميد كلية التربية والتعليم



الدكتور الحاج حمدان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٤٠٥١٩٩٣٠٣١٠٠٥

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

الرقم	الأسماء	التوقيع
٠١	الدكتورة سيتي مفلحة، الماجستير	٠١
٠٢	الدكتورة الحاجة نور ليلي، الماجستير	٠٢
٠٣	مخلص أنصاري، الماجستير	٠٣

ملخص البحث

عميمة أنور، ٢٠٢٧.١٠.١٠.٢٠٠١. الصعوبات في تعلم الإملاء المسموع لدى طالبات الصف الثاني في معهد دار الأمين تربية المعلمين الإسلاميّة بكندا جان كاليمنتان الجنوبية، الدكتورة ستي مفلحة، الماجستير، في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. ٢٠٢٤

الكلمات الرئيسية: الصعوبات، الإملاء المسموع، والطالبة في المعهد

اللغة العربية هي أهم الدراسة في المعهد، يتم تنفيذ نمط التعليم وتشكيل البيئة اللغوية، تعزيز اهتمام وتحفيز المتعلم. طريقة الإملاء المسموع هي عملية تعلم الكتابة التي يتم تدريبها من خلال الاستماع إلى أجزاء كلمة بكلمة، ومعرفة الفرق بين أصوات الحروف التي تكاد تكون متشابهة في النطق والانتباه إلى ملاءمة الأصوات مع الكلمة المذكورة. فمن المؤكد نفس المشكلات التي تواجهها الطالبات في المعهد. تهدف هذه الدراسة إلى تحديد الصعوبات الكتابة التي تواجه الطالبات في تعلم الإملاء بأسلوب الإملاء المسموع والعوامل المسببة وحلولها التي تم إجراؤها حتى لا تحدث الأخطاء الكتابية. يستخدم هذا البحث مدخل البحث النوعي ونوعه نوعا وصفيًا، وتقنيات جمع البيانات باستخدام الملاحظة، والمقابلة والتوثيق. تستخدم تقنيات تحليل البيانات نظرية نماذج ميليس وهوبرمان (Miles dan Huberman) التفاعلية التي تتكون من تقليل البيانات، جمع البيانات والتحقق. ذكرت الباحثة أن نتائج تحليل بيانات الصعوبات التي تواجهها طالبات الصف الثاني هي كتابة الحروف العربية، في تمييز الحروف العربية في النطق التي كانت متشابهة وصعوبة في فهم مادة قواعد الإملاء العربية. العوامل التي تسبب الأخطاء من الجوانب الداخلية هي داخلية الطالبة، ونظام الصوت، وقواعد النحو، والصرف والمفردات. وأما من ناحية الخارجية هي كفاءة التعليم، طرق التعليم، وسائط التعليم، ووقت التعلم. وحلول تلك الصعوبات هي بمحاولة في تطوير المؤهلات والقدرات في التدريس، من خلال تطبيق أساليب التعلم المناسبة، وتنفيذ بيئة لغوية وتحفيز الطالبات.

ABSTRAK

Amimah Anwar. 200101020227. *Kesulitan Pada Pembelajaran Imla' Masmu' Santri Kelas 2 TMI Pondok Pesantren Darul Amien TMI Kandangan Kalimantan Selatan*, Siti Muflichah, M.Ag, M.Ed, Ph.D, pada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin. 2024

Kata Kunci: *Kesulitan, Imla Masmu', dan Santri*

Bahasa Arab merupakan sebuah kajian utama di pondok pesantren. Pola pengembangan bahasa Arab dilakukan dengan belajar mengajar, pembentukan lingkungan berbahasa, dan menumbuhkan minat dan motivasi pagi pembelajar. Pembelajaran bahasa arab pada keterampilan menulis dengan metode Imla' masmu adalah proses belajar menulis yang dilatih dengan cara mendengarkan potongan kata perkata, mengetahui perbedaan antara bunyi-bunyi huruf yang hampir sama dalam pengucapannya dan memperhatikan kesesuaian bunyi dengan kata yang disebutkan. Ada kesulitan yang dialami saat pembelajaran dan dapat dipastikan bahwa santri mengalami hal yang sama dengan peneliti. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kesulitan menulis yang dihadapi santri dalam pembelajaran imla dengan teknik Imla' Masmu', faktor-faktor yang menyebabkannya dan solusi yang dilakukan agar tidak terjadi kesalahan menulis. Penelitian ini menggunakan metode kualitatif dengan jenis penelitian lapangan, dan teknik pengumpulan data menggunakan observasi, wawancara, dan dokumentasi. Teknik analisis data menggunakan teori Miles dan Huberman model interaktif yang terdiri dari reduksi data, pengumpulan data dan verifikasi data. Hasil analisis data peneliti menyatakan bahwa kesulitan yang dihadapi santri kelas 2 TMI adalah sulit menulis huruf arab, santri kesulitan membedakan huruf-huruf arab dalam pelafalan atau bunyinya yang hampir sama dan santri sulit memahami materi kaidah penulisan bahasa arab. Pengaruh yang mempengaruhi kesalahan menulis siswa dari faktor internal diantaranya internal siswa, tata bunyi, tata bahasa, dan kosakata. Adapun pengaruh dari faktor eksternal diantaranya kompetensi guru, metode pembelajaran, media pembelajaran, dan waktu belajar. Solusi yang dilakukan untuk mengurangi kesulitan menulis adalah dengan upaya mengembangkan kualifikasi dan kemampuan, dengan menerapkan metode pembelajaran yang sesuai, menerapkan lingkungan berbahasa dan memberi motivasi kepada siswa.

الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ. أمَّا بَعْدُ، الحمد والشكر لله سبحانه وتعالى على فضله ورحمته، حتى تمكنت من إتمام هذا البحث العلمي بعنوان "الصعوبات في تعلم الإملاء المسموع لدى طالبات الصف الثاني في المعهد دار الأمين تربية المعلمين الإسلامية بكندا جان كاليمنتان الجنوبية". قدمت هذا البحث العلمي شرطاً لنيل درجة البكالوريوس في كلية التربية والتعليم قسم تعليم اللغة العربية بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. لقد واجهت الباحثة في كتابة هذا البحث العلمي العديد من العقبات والنواقص، ولكن بفضل ما قدمته جهات مختلفة من مساعدة وتشجيع وعلم وتوجيه ودعاء لا يمكن أن تنساه الباحثة، حتى تم إنجاز هذا البحث العلمي في الوقت المحدد. لذا فإن الباحثة تود أن تتقدم بالشكر الجزيل إلى:

- ١- فضيلة المكرم الدكتور الحاج حمدان الماجستير، كعميد كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٢- فضيلة المكرم حسب الله الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
- ٣- فضيلة المكرمة الدكتورة سیتی مفلحة الماجستير، كمشرفة البحث العلمي التي قدمت لي كثيراً من النصائح والمداخلات والتوجيهات وسهولة فهم الكتابة وتحفيز الباحثة حتى تتمكن من إنجاز هذا البحث العلمي بشكل جيد.
- ٤- فضيلة المكرم جميع المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين فلهم أكثر وأحسن شكراً وتقديراً على ما قدموا من العلوم والمعارف والثقافات والتشجيعات.

- ٥- مدير المعهد دار الأمين الأستاذ عبد الهادي والأستاذة مارليانا معلمة مادة الإملاء للصف الثاني وجميع الطالبات المخبرين الراغبين في تقديم معلومات في هذا البحث العلمي.
- ٦- للوالدين المحبوبين لا كلمات كافية أقدمها مدى امتناني لأبي وخاصة لأمي، التضحيات التي قدمتموها لا يمكن وصفها بأي شيء. آمل أن أجعلكم فخورين بنجاحي يوم ما. شكرا جزيلا لك يا أُمي على دعم دون قيد أو شرط.
- ٧- لأخي مُجَّد علم أنوار، وعائلة سالينو، وعائلة الحاج محلا، فهم الذين ساعدوا من وراء طوال هذا الوقت، شكراً لدعائكم وتشجيعكم الدائم.
- ٨- شكراً لنفسي على ما مررت به من منعطفات في عملية إكمال هذه الدراسة الجامعية، وهذه الرسالة هي أحد البراهين على أنني استطعت أن أنهي هذه الدراسة الجامعية على خير وجه. هذه ليست نهاية المطاف، بل هي الخطوة الأولى نحو النجاح.
- ٩- لصديقتي العزيزة كيركاك وصديقتي الحميمة جريدة صالحة، لتتمكن من جمع النية على عمل البحث العلمي.
- ١٠- لجميع زملائي قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٠ وخاصة فصل أ.
- ١١- جميع الأطراف الذين لا يمكن ذكرهم واحداً الآخر، شكراً جزيلاً على كل المساعدة والتشجيع والدعوات التي تم تقديمها.
- ولا تفوت الباحثة من النقصان والخطأ في كتابة البحث العلمي، والأحسن للقارئ أن يقترحوا للباحثة باقتراحات إصلاحية. وعسى الله أن ينفع بهذا البحث العلمي للباحثة خاصة وللقارئ عامة. آمين يارب العالمين

بنجرماسين، ٢٥ رجب ١٤٤٥ هـ

١٠ فبراير ٢٠٢٤

الباحثة

محتويات البحث

الموضوع	الصفحة
صفحة الغلاف
صفحة العنوان	أ.....
إقرار الطالبة	ب.....
دليل خال من الانتحال	ج.....
الموافقة	د.....
الاعتماد من طرف لجنة المناقشة	ه.....
ملخص البحث	و.....
ملخص البحث باللغة الإندونيسية	ز.....
الشكر والتقدير	ح.....
محتويات البحث	ي.....
قائمة الجداول	م.....

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث	١.....
ب- التحديد الإجرائي	٤.....
ج- أسئلة البحث	٥.....
د- أهداف البحث	٦.....
ه- أهمية البحث	٦.....
و- الدراسات السابقة	٧.....

ز- هيكل البحث ١٤

الباب الثاني الإطار النظري

أ- اكتساب اللغة الأجنبية ١٥

ب- تحليل الأخطاء اللغوية و كتابة اللغة العربية ١٧

١- نظرة عامة على نهج تحليل الأخطاء اللغوية ١٧

٢- الغرض من تحليل الأخطاء اللغوية ووظيفته ١٨

٣- مراحل تحليل الأخطاء اللغوية ١٨

ج- تعلم اللغة العربية ٢٠

١- مهارة الكتابة ٢٠

٢- الغرض من كتابة اللغة العربية ٢١

٣- مشكلات في تعلم اللغة العربية ٢٢

د- الإملاء ٢٤

١- مفهوم الإملاء ٢٤

٢- أهداف وفوائد تعلم الإملاء ٢٤

٣- أنواع الإملاء ٢٥

٤- مفهوم الإملاء المسموع ٢٦

٥- طريقة تعليم الإملاء المسموع ٢٧

٦- مشكلة تعليم الإملاء المسموع ٢٧

٧- مادة تعليم الإملاء المسموع ٢٨

٨- العوامل المؤثرة في مشاكل تعلم اللغة العربية ٢٨

٩- حلول للتغلب على مشاكل التعلم الإملاء المسموع ٢٩

- هـ- المعهد، الطلبة، و تعلم اللغة العربية في المعهد ٣٠
- ١- المعهد ٣٠
- ٢- الطالبات ٣٠
- ٣- خصائص تعلم اللغة العربية ٣١

الباب الثالث

منهجية البحث

- أ- مدخل البحث ونوعه ٣٤
- ب- موضوع وذاتي البحث ٣٦
- ج- البيانات ومصادرها ٣٧
- د- أساليب جمع البيانات ٣٩
- هـ- ادوات البحث ٤١
- و- أسلوب تحليل البيانات ٤٢
- ز- تحقيق نتائج البحث ٤٤

الباب الرابع

تحليل البيانات ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ٤٦
- ب- تحليل البيانات ٦٧

الباب الخامس

الخاتمة

- أ- خلاصة البحث ٧٧
- ب- مقترحات البحث ٧٧

قائمة المراجع ٧٩

السيرة الذاتية للباحثة..... ١١٥

قائمة الجداول

الجدول ١ . ١ الدراسة السابقة ١٠

الجدول ١ . ٤ بيانات الطلاب والطالبات ٤٧